

# Problem with cyrillic in messages

---



vovans 5 posts since

Dec 20, 2007

Good afternoon!

While using Openfire we had some problems in messages with cyrillics. Some symbols (cyrillic) displayed incorrectly. It looks as one entered cyrillic symbol, after the sending, replaced with two rectangle symbols. It happens not more than for two symbols per message. Bad symbol each time different. And if you repeat your message - this symbol will display correct, but possible another symbol will play this joke again.

The same results for gentoo(Java Version: 1.6.0\_03 Sun Microsystems Inc. -- Java HotSpot(TM) Server VM) and for debian testing (1.6.0 Sun Microsystems Inc. -- Java HotSpot(TM) Server VM)

#### Attachments:



[Screenshot-59.png](#) (19.4 K)

Tags: bug\_report



vovans 5 posts since

Dec 20, 2007 1. **Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 20, 2007 12:47 AM

We have tried to use different client programs (psi, pidgin, miranda) on the different platforms (Linux, Windows).

#### Attachments:

Problem with cyrillic in messages




[Screenshot-60.png](#) (44.5 K)



**LG** 5,521 posts since

Dec 13, 2005 **2. Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 20, 2007 1:09 PM

Hi,

this sounds a lot like  [JM-1175](#). Or did you already downgrade the MINA version?

LG



**vovans** 5 posts since

Dec 20, 2007 **3. Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 21, 2007 1:37 AM

>> this sounds a lot like

yes

>> Or did you already downgrade the MINA version?

no 😞

svn co <http://svn.igniterealtime.org/svn/repos/openfire/trunk> openfire

copy mina files, rename:

Problem with cyrillic in messages

```
mv mina-core-1.1.0.jar mina-core.jar; mv mina-filter-compression-1.1.0.jar mina-filter-compression.jar; mv mina-filter-ssl-1.1.0.jar mina-filter-ssl.jar
```

"Change dir to \$ /build, and execute : ant openfire"

1. ant openfire

Buildfile: build.xml

init:

compile:

```
javac Compiling 556 source files to /opt/svn/openfire/work/classes
```

```
javac /opt/svn/openfire/src/java/org/jivesoftware/openfire/sasl/SaslServerFactoryImpl.java:19: warning: com.sun.security.sasl.util.PolicyUtils is Sun proprietary API and may be removed in a future release
```

```
javac import com.sun.security.sasl.util.PolicyUtils;
```

```
javac      &n bsp;      &nbs p;      ^
```

```
javac /opt/svn/openfire/src/java/org/apache/mina/management/MINASatCollector.java:30 9: cannot find symbol
```

```
javac symbol : method getEventQueueSize(org.apache.mina.common.IoSession)
```

```
javac location: class org.apache.mina.filter.executor.ExecutorFilter
```

```
javac      &n bsp;      tmpQueuevedEvents +=  
executorFilter.getEventQueueSize(session);
```

```
javac      &n bsp;      &nbs p;      &n bsp;      ^
```

Problem with cyrillic in messages

`javac /opt/svn/openfire/src/java/org/apache/mina/management/MINASatCollector.java:30 9:`  
inconvertible types

`javac` found : <nulltype>;

`javac` required: long

```
javac      &n bsp;      tmpQueuevedEvents +=  
executorFilter.getEventQueueSize(session);
```

```
javac      &n bsp;      &nbs p;      &n bsp;      &nbs p;      ^
```

`javac /opt/svn/openfire/src/java/org/jivesoftware/openfire/sasl/SaslServerFactoryImpl.java:30:` warning: com.sun.security.sasl.util.PolicyUtils is Sun proprietary API and may be removed in a future release

```
javac  private static final int mechPolicies[] = { PolicyUtils.NOANONYMOUS };
```

```
javac      &n bsp;      &nbs p;      ^
```

`javac /opt/svn/openfire/src/java/org/jivesoftware/openfire/sasl/SaslServerFactoryImpl.java:49:` warning: com.sun.security.sasl.util.PolicyUtils is Sun proprietary API and may be removed in a future release

```
javac  if (mechanism.equals(myMechs[PLAIN]) &&  
PolicyUtils.checkPolicy(mechPolicies[PLAIN], props)) {
```

```
javac      &n bsp;      &nbs p;      ^
```

`javac /opt/svn/openfire/src/java/org/jivesoftware/openfire/sasl/SaslServerFactoryImpl.java:65:` warning: com.sun.security.sasl.util.PolicyUtils is Sun proprietary API and may be removed in a future release

```
javac  return PolicyUtils.filterMechs(myMechs, mechPolicies, props);
```

```
javac      &n bsp;      ^
```

`javac` Note: Some input files use or override a deprecated API.

`javac` Note: Recompile with `-Xlint:deprecation` for details.

`javac` Note: Some input files use unchecked or unsafe operations.

`javac` Note: Recompile with `-Xlint:unchecked` for details.

Problem with cyrillic in messages

[javac](#) 2 errors

[javac](#) 4 warnings

BUILD FAILED

/opt/svn/openfire/build/build.xml:278: Compile failed; see the compiler error output for details.

Total time: 8 seconds



[vovans](#) 5 posts since

Dec 20, 2007 4. **Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 21, 2007 2:56 AM

done

can not be compiled because files, placed in /org/apache/mina/filter/executor/\* (minacore-1.1.\*)

=)

Can we hope for you fix this bug in mina?



[Gaston Dombiak](#) 3,858 posts since

Sep 26, 2001 5. **Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 21, 2007 2:59 PM

Hey vovans,

I would like to confirm that this is a MINA problem so I can report it to MINA developers. If you no longer see this problem when using an old version of MINA then let us know and we will talk with MINA devs.

Thanks,

Problem with cyrillic in messages

-- Gato



[vovans](#) 5 posts since

Dec 20, 2007 6. **Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 21, 2007 10:27 PM

>> If you no longer see this problem when using an old version of MINA then let us know and we will talk with MINA devs.

Yes, the problem has disappeared (fixed) (mina 1.1.0)

thanks



[Eugene Kinyapin](#) 4 posts since

Dec 21, 2007 7. **Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 21, 2007 11:17 PM

Confirm.

Built openfire with mina 1.1.0 and everything is clear (tested with 2 clients only sending each other large messages in russian).

Built with mina 1.1.1 and got this bug again.

Problem with cyrillic in messages



[Eugene Kinyapin](#) 4 posts since

Dec 21, 2007 8. Re: **Problem with cyrillic in messages** Feb 6, 2008 2:23 AM

Hello everyone!

I've enabled additional debugging in **read** method of **XMLLightWeightParser**:

```
/*
```

- Main reading method

```
*/
```

```
public void read(ByteBuffer byteBuffer) throws Exception {
```

```
    invalidateBuffer();
```

```
    // Check that the buffer is not bigger than 1 Megabyte. For security reasons
```

```
    // we will abort parsing when 1 Mega of queued chars was found.
```

```
    if (buffer.length() > 1048576) {
```

```
        throw new Exception("Stopped parsing never ending stanza");
```

```
    }
```

```
    Log.debug("XMLLightWeightParser: " + byteBuffer.toString());
```

Problem with cyrillic in messages

```
CharBuffer charBuffer = encoder.decode(byteBuffer.buf());
```

```
Log.debug("XMLLightWeightParser: " + charBuffer.toString());
```

```
char[] buf = charBuffer.array();
```

```
int readByte = charBuffer.remaining();
```

to see what happens.

So, Openfire reads messages by parts. Cyrillic letters are double-byte. If first byte at the end of one part and second byte at the beginning of next one, each byte decodes in **CharBuffer** **charBuffer = encoder.decode(byteBuffer.buf())** separately and replaces with Unicode replacement symbol **0xFFFF**. Users see two 0xFFFF (square or question mark) symbols instead of one cyrillic (and other double-byte i think) letter.

It's happens with mina 1.1.0 in my case too, but more rare. It's uncommon for secure connections (i could reproduce this behaviour once or twice in all my tests).

I can send my debug logs, if you need them.

Problem with cyrillic in messages



[Gaston Dombiak](#) 3,858 posts since

Sep 26, 2001 9. **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 7, 2008 12:14 AM

Hey Kinyapin,

Excellent analysis. I can now totally see why this problem is happening. I'm now trying to figure out the correct way to fix it but the problem has been identified now. 😊 Just as you mentioned this problem happens when each byte of a double-byte char arrives in 2 different iterations but what we are storing in XMLLightWeightParser is a corrupted/incomplete conversion of the byte into a character.

Thanks a lot for this information and the analysis. I will try to find a fix for this tonight or tomorrow.

Regards,

-- Gato



[Gaston Dombiak](#) 3,858 posts since

Sep 26, 2001 10. **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 7, 2008 5:54 PM

Hey Kinyapin,

I'm no longer able to reproduce it locally so I was not able to test the fix. If you or anyone else is willing to test it I can send you a modified version of Openfire 3.4.4 or 3.4.5 with the patch so you can try it out.

Problem with cyrillic in messages

Thanks,

-- Gato



[Eugene Kinyapin](#) *4 posts since*

*Dec 21, 2007 11.* **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 7, 2008 9:01 PM

Hi Gato!

Yes, i can test it this weekend and send results on monday or tuesday.

Thank you for quick fix.



[Gaston Dombiak](#) *3,858 posts since*

*Sep 26, 2001 12.* **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 7, 2008 11:29 PM

Hey Kinyapin,

Drop me an email with the Openfire version that you are using. Tomorrow morning (PST) I will send you back a modified version that you can try.

Thanks,

Problem with cyrillic in messages

-- Gato



[Guus der Kinderen](#) 587 posts since

Sep 8, 2005 13. **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 8, 2008 1:36 AM

Hey Gato,

I'm also interested in that patch. We're still using 3.4.2 though. Could you send me the patch itself (instead of a completely modified server)? We already applied other (unrelated) changes that I'd rather not override. Thanks!



[Ivan](#) 30 posts since

Feb 7, 2007 14. **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 9, 2008 12:52 PM

Guus so you will not upgrade your openfire? It's not good...

if your changes are interesting for others send your patches to developers of thr openfire

else make them as plugins



[Guus der Kinderen](#) 587 posts since

Sep 8, 2005 15. **Re: Problem with cyrillic in messages** Feb 11, 2008 1:10 AM

Thanks Gato, I've applied the patch to our source. I'll try to deploy it to the one machine that gives us the best chances of reproducing the problem.

Vanaf, I've actually sent in patches for a lot of the non-plugin modifications that I have. I believe several of them are scheduled for the upcoming 3.5.0 release. We're currently running four domains with Openfire, three of them in a clustered setup. We have been integrating a lot of custom systems (through 20+ plugins, client connections and external component implementations. Each time we update Openfire, we need to do regression tests on all of them, to check for compatibility issues. This entire process (which has to be repeated in several test environments) just eats up to much of our time to do it with ever minor Openfire release - that's why I'm still running 3.4.2 😊



wroot 4,903 posts since

Jan 24, 2005 16. **Re: Problem with cyrillic in messages** Dec 20, 2007 1:56 PM

related:

<http://www.igniterealtime.org/community/thread/29482?tstart=0>